

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 81 (1963)

**Heft:** 282

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — In niemand kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50; zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnements abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüglern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung und Zahlung der Abonnements erfolgen nur durch die Poststellen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

### Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements et en encaisser le prix. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Motor-Revisions-Werkstätte GmbH., Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verlängerung der dänisch/schweizerischen Kontingentslisten. — Reconstitution des listes de contingents dano-suissees. Vereinbarung über Kreditvereicherungen an Chile. — Facilités de crédit en faveur du Chili. DCF che modifica lo statuto del vino. DCF che modifica la tariffa delle tasse per il rilascio di permessi di importazione ed esportazione e di buoni di sdoganamento per prodotti agricoli. Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 6. März 1930, von Fr. 1400, haftend auf GB-Spreitenbaeh Nr. 1589, lautend auf Meier Hans, Landwirt, Spreitenbaeh.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 16. Dezember 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 21. November 1963.

Namens des Bezirksamtes,  
der Gerichtspräsident: Nussbaum;  
der Gerichtsschreiber: Huber.

(707<sup>3</sup>)

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief datiert den 14. August 1935, von Fr. 2000, haftend im 1. Rang auf GB Gebenstorf Nr. 862, Kat. Plan 22/582, lautend auf Pabst Robert, 1876, alt Drückermeister, bei Egloff-Pabst, Hinterdorf, Untersiggenthal.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 16. Dezember 1964, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 21. November 1963.

Namens des Bezirksamtes,  
der Gerichtspräsident: Nussbaum;  
der Gerichtsschreiber: Huber.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 700 (6%), vom 25. November 1926, Beleg P/2125, haftend in der V. Pfandstelle auf dem Grundstück Nr. 747 von Eriswil, bisher Eigentum der Erbgemeinschaft Stuker-Fiechter, Stutz, Eriswil, laut Auskaufvertrag vom 8. November 1963 übernommen vom Miterben Hans Stuker, Seiler, Allmend, Eriswil, zugunsten Ulrich Stuker, Käser, Hüsli, Frau Lisette Brunner-Stuker, Beinwil am See, und Friedrich Stuker, Binningen (Basel-Landschaft).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Trachselwald, 21. November 1963.

Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Namensschuldbrief von Fr. 57 000, datiert 10. Februar 1943, lautend auf Adolf Häehler, geb. 1868, von Zürich, Limmattalstrasse 153, Zürich 10, zu Gunsten der Zücher Kantonalbank, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Fabrikstrasse 21, Zürich 5, Kat. Nr. 2446; Grundbuechamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der

ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. November 1963.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, au porteur, N° 21 877, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1964.

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
J. G. Favey.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 PC; diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 875.—, cretto nella forma dell'atto notarile dal Notaio Franceseo Seazziga, numero di rubrica 277 dei suoi rogiti, di data 18 gennaio 1938; gravante la particella N° 1225 del comune di Ronco s/Ascona di proprietà della signora Elena Carrara, nata Roehat; a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 maggio 1964, sotto la comminatoria dell'ammortamento.

Locarno, 25 novembre 1963.

Per la pretura:  
G. Marioni, segr. assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief von Fr. 10 000, d. d. 28. Februar 1928, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 192 II Räuchlisberg, eingetragen im Grundbuch Räuchlisberg, E. Bl. 71, Schuldnerin und Pfandigentümerin Käsergesellschaft Räuchlisberg, ursprüngliche Gläubigerin: Verband thurgauischer Käser- und Milchgenossenschaften in Weinfeld, wird kraftlos erklärt.

Bischofszell, den 28. November 1963.

Bezirksgerichtspräsident Bischofszell.

Das Obergericht von Appenzel A.-Rh., 2. Abteilung, hat mit Entschaid vom 26. November 1963 gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR, als kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 20 000, Vorgang Fr. 50 000, zinsfällig 1. Januar, errichtet am 16. Dezember 1946, ursprünglicher Schuldner W. Fehr, Zedelkopierbueh Bd. 93, Nr. 6281, auf Wohnhaus Nr. 268, Schmiedgasse 2, Herisau.

Trogen, 29. November 1963.

Obergerichtskanzlei.

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksamtes Winterthur, die vermisste Schuldurkunde: Inhaberschuldbrief von Fr. 12 000, ausgestellt am 29. Oktober 1948 auf den Schuldner Albert Ganz, geb. 1895, von Embrach, Maurermeister, Oberdorfstrasse 44, Winterthur-Wülflingen, im zweiten Range, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1245, an der Einfangstrasse 11, in Winterthur-Töss (Pfandbuch Töss, Bd. 2, S. 349), als kraftlos erklärt.

Winterthur, den 28. November 1963.

Im Namen des Bezirksamtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. November 1963 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von Fr. 4000, datiert 26. März 1914, lautend auf Wilfried Peter, Landwirt und Friedensrichter, von und wohnhaft in Hedingen (Zürich), lastend ursprünglich im dritten und nunmehr im ersten Rang auf der Liegenschaft Luisenstrasse 39 (früher Luisenstrasse 11), Zürich 5, Kat. Nr. 2260 (urspr. Nr. 4909); Grundbuechamt Aussersihl-Zürich, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 20. November 1963.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern; Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Zürich - Zurich - Zurigo****Berichtigung.**

**Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2362). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180.

25. November 1963.

**Aushilfsbäckerei AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Brot und Bäckereiprodukten aller Art sowie den An- und Verkauf von Waren für Bäckereibetriebe. Insbesondere bückt sie aushilfsweise für andere Bäckereien, die selbst aus irgendwelchen Gründen dazu nicht in der Lage sind. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Vermögenswerte und Liegenschaften jeder Art erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 560 000, ist zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Die Aktien zu Fr. 100 sind in dem Sinne Vorzugsaktien, als ihnen die Statuten ein Vorkaufsrecht an den Aktien zu Fr. 500 einräumen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Egli, von und in Pfäffikon, Präsident; Otto Hauser, von und in Winterthur, Vizepräsident, und Werner Bosshard, von Hittnau, in Pfäffikon. Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Gerster, von Zürich und Egnach, in Bachenbühlach. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 58 in Zürich 1 (c/o Mühlenvereinigung Inner-schweiz-Zürich).

25. November 1963. Damenkleider.

**Maison LIS, Gloor & Nievergelt**, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1727), Damenkleiderfabrik. Die Gesellschafterin Elsa Nievergelt hat infolge Verheiratung den Familiennamen Rööslin und das Bürgerrecht von Entlebuch (Luzern) erhalten. Sie wohnt nun in Zürich 7 und lebt in Gütertrennung. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Die Gesellschafterin Lina Gloor wohnt nun in Zürich 10.

25. November 1963. Erdölprodukte.

**Migrol-Genossenschaft**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1642), Erdölprodukte, usw. Albin Heimann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Arnet, geschäftsführender Delegierter der Verwaltung ist nun auch Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Brunner, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Erlenbach (Zürich). Neu ist in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Vogt, von Zürich und Remigen (Aargau), in Meilen.

25. November 1963.

**Schweiz. Seidenstoff-Ausrüster-Verband (S.A.-V.)**, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2514). Dr. jur. Rudolf Bodmer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Einzelunterschrift gewählt worden: Konrad Wirth, von Zürich, in Zumikon, und Hans Bögli, von Moosseedorf (Bern), in Küsnacht (Zürich), dieser als Präsident derselben und zugleich als Sekretär des Verbandes.

25. November 1963. Sattler- und Karosseriefurnituren usw.

**Huber & Co., Inhaber Rudolf Hofmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39), Handel mit Sattler- und Tapezierartikeln. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Karosserie- und Sattlerfurnituren, Fabrikation von Maschinen und Metallwaren.

25. November 1963. Pomade.

**Dr. Rumpf, Inhaberin Witwe K. Rumpf**, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2602), Fabrikation der Pomade «Rumpf». Neues Geschäftsdomizil: Minervastrasse 68.

25. November 1963. Geprüfte Textilprodukte.

**Etaeol AG (Etaeol S.A.) (Etaeol S.p.A.) (Etaeol Ltd.)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1963, Seite 2530). Die Generalversammlung vom 8. November 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Etaeol International**. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Förderung von nach festgelegten Grundsätzen hergestellten oder geprüften Textilprodukten auf internationaler Ebene und insbesondere die internationale einheitliche Kennzeichnung dieser Produkte sowie Besitz, Eintragung, Verteidigung und Ueberlassung zum Gebrauch darauf bezüglicher Kollektivmarken und anderer Schutzrechte in allen Ländern der Welt.

25. November 1963. Papierprodukte.

**George Harrison (Agencies) of Canada Limited, Montreal, Zurich Branch**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1961, Seite 3450). Das Letters Patent ist am 18. Dezember 1962 geändert worden. Die Firma der Gesellschaft lautet **Harean Paper Ltd.** und die der Zweigniederlassung demzufolge **Harean Paper Ltd., Montreal, Zurich Branch**. Die Gesellschaft bezweckt den Import, den Export, den Kauf und den Verkauf und die Herstellung von sowie die Tätigkeit weiterer Geschäfte mit Papier und Papierprodukten aller Art.

25. November 1963. Baummaschinen.

**Baum & Co. in Liq.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2954), Handel mit Baummaschinen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 10. Juli 1963).

25. November 1963.

**Parfums de Paris SA.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963 Seite 3146). Die Generalversammlung vom 22. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

25. November 1963. Maschinen.

**Samag A.G. (Samag S.A.)**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw. Diese infolge Konkurses aufgelöste Aktiengesellschaft,

die am 1. November 1960 gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, gelöscht worden ist (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3181), wird, nachdem sich herausgestellt hat, dass die Liquidation ihres Vermögens noch nicht vollständig beendet ist, unter der Firma **Samag A.G. in Liquidation (Samag S.A. en liquidation)** wieder eingetragen. Gubert Donatseh ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator ist das nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Oskar Spleiss, von Basel, nun in Würenlos (Aargau), dieser führt nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

25. November 1963. Beteiligungen.

**Mahar AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Albert Kuoni, von Maiefeld, in Zollikon, Präsident; Emil Geiger, von und in Zürich; Hans Lamprecht, von und in Zürich, und Dr. Hans Naegeli, von Ermatingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 56, in Zürich 1 (c/o Neutra Treuhand A.-G.).

25. November 1963.

**Cosmos Finanzgesellschaft A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1955). Claus Grossmann ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Kurt Stäubli, von Horgen und Rütli (Zürich), in Herrliberg.

25. November 1963. Stempel.

**Memmel & Co. Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3126), mit Hauptsitz in Basel; Fabrikation von Stempeln usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Vittorio Tottoli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. November 1963. Kinos.

**Cinela AG Zürich**, in Zürich II (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2614), Kauf und Verkauf von Kinos usw. Hans Hänslar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Leo Baumgartner, von Cham, in Adliswil.

25. November 1963.

**The American Express Company Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich**, in Zürich I (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1963, Seite 890), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft. Die Prokura von Karl Etter ist erloschen.

25. November 1963. Maschinen für graph. Gewerbe.

**Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 14), Fabrikation von und Handel mit Maschinen für das graphische Gewerbe. Einzelprokura ist erteilt an Peter Hauri, von Seengen (Aargau), in Zürich.

25. November 1963. Wollgewebe.

**Guggenheim-Eiusteu Söhne & Co. (Les Fils de Guggenheim-Einstein & Cie.)**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1571), Grosshandel, Import und Export von Wollgeweben für Damenbekleidung. Die Unterschrift von Jules Guggenheim ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Rudolf Gut, von Wädenswil, in Wettingen (Aargau) und an Marcel André Nydegger, von Wahlern (Bern), in Zürich.

25. November 1963. Treuhand.

**Emil Graf**, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1961, Seite 2005), Treuhandbüro usw. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

25. November 1963. Chem. Produkte.

**Frau Wiest-König**, in Zürich (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1943, Seite 530), Handel mit chemischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1963. Maschinen für Landwirtschaft und Geflügelzucht.

**Joh. Rud. Wüthrich**, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Johann Rudolf Wüthrich, von Trub (Bern), in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Wüthrich-Hauser, von Trub (Bern), in Uster. Vertretung von Maschinen und Geräten für Landwirtschaft und Geflügelzucht. Wilgütlistrasse 17.

25. November 1963. Elektr. Installationen.

**G. Eberhardt**, in Zürich (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2378). Elektrische Installationen usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wurde mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 an die am 14. Oktober 1963 ins Handelsregister eingetragene «Gustav Eberhardt AG», in Zürich, abgetreten.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarberg**

26. November 1963. Elektrische Installationen usw.

**Franz Gerber, elektrische Anlagen**, in Kappelen. Inhaber der Firma ist Franz Gerber, von Langnau i. E., in Nidau. Elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten. Hauptstrasse 19.

**Bureau Aarwangen**

25. November 1963.

**EKA-Immobilien AG**, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Ueberbauung von Grundstücken in der Schweiz. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Rufener, von und in Langenthal, als Präsident; Paul Künzli, von Riken, Gemeinde Murgenthal, in Obernurgenthal, Gemeinde Wynau, als Vizepräsident; Paul Stalder, von Rüegsau, in Langenthal; Hans Glur, von und in Roggwil (Bern), und Willi Lüthi, von Lauperswil, in Thun, Stellen, als Beisitzer. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Als Geschäftsführer und zugleich Sekretär der Verwaltung wurde ernannt: Hans Krummenacher, von Esholzmatz, in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltung. Geschäftslokal: Jurastrasse 31.



## Bureau Bern

8. November 1963. Pferdemetzgerei.  
**M. Grunder und Sohn**, in Bern, Pferdemetzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1955, Seite 1726). Die Gesellschaft ist per 1. November 1963 aufgelöst worden. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von bisheriger Gesellschafter Fritz Grunder jun., als Inhaber der Einzelfirma «Fritz Grunder jun.», in Bern.
8. November 1963. Pferdemetzgerei.  
**Fritz Grunder jun.**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Grunder, von St. Gallen, in Bern. Betrieb einer Pferdemetzgerei. Sie hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «M. Grunder und Sohn», in Bern, übernommen. Metzgergasse 24.
21. November 1963.  
**Element-Gerüst-Aktiengesellschaft Elag**, in Bern, auftragsweises Erstellen von Gerüsten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2334). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. September 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Barzahlung von Franken 10 000 und durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Franken 30 000 voll liberierte sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Ernst Sala, Präsident (bisher Beisitzer); Robert Wagner, Vizepräsident (bisher Präsident); Nino Zanini, Beisitzer (bisher Sekretär). Präsident und Vizepräsident führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Der Beisitzer Nino Zanini zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Karl Kropf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Altenbergstrasse 50 (beim Präsidenten).
21. November 1963.  
**Hosenbar, Rufer & Cie.**, in Bern. Oskar Rufer, von Urtenen, in Bern; Ideo Mordasini, in Bern; Attilio Mordasini, in Bern, und Dr. Ernesto Rubino Mordasini, in Muri bei Bern, diese drei von Comolengo; Johanna Bislin, von Pfäfers, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Dr. Georg Bislin, und Hans Steiner, von und in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 begonnen hat. Einziger der Gesellschafter Oskar Rufer ist unterschrittsberechtigt. Herstellung und Verkauf von Kleidern, insbesondere Hosen aller Art. Bubenbergrplatz 11 (Geschäftshaus «Gotthard»).
21. November 1963.  
**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Bern (Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, Agence Générale Bern)**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1962, Seite 1114). Armin Ambühl, von Luzern, in Bremgarten bei Bern, wurde zum Geschäftsführer, und Werner Ulrich, von Arth, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, zum Prokuristen ernannt. Sie zeichnen nur für den Hauptsitz zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten. Die Procura von Walter Wymann ist erloschen.
22. November 1963. Hermetische Behälter usw.  
**Heraet A.G.**, in Bern, Herstellung und Verkauf hermetischer Behälter usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1958). Die Procura von James Waeger ist erloschen.
22. November 1963.  
**Gemeinschaftsbäckerei A.G. Bern**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die rationelle Fabrikation von Brot durch Einmietung in eine bestehende Bäckerei oder durch Betrieb einer Brotfabrik, im Interesse der Erhaltung eines unabhängigen, selbständigen Müller- und Bäckergewerbes. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Gfeller, von Signau, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Adolf Blaser, von Röttenbach i. E., in Bern, Vizepräsident; Hermann Beek, von Sumiswald, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf; Otto Kindler, von Bolligen, in Worb; Werner Strahm, von Niederwichtlach, in Münsingen; Otto Walther, von Wohlen bei Bern, in Wegmühle-Bolligen; Hans Rizzi, von Laufenburg, in Bern; Louis Messner, von Interlaken, in Bern, und Werner Hadorn, von Toffen, in Worb. Martin Gfeller, Präsident; Adolf Blaser, Vizepräsident; Otto Kindler und Hans Rizzi, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 4 (bei der Mühelengensenschaft Bern).
22. November 1963.  
**Schweizerische Interessengemeinschaft für Ledermode**, in Bern, Koordination der Mode in der Lederbranche durch Ausarbeitung von Richtlinien, Verein (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2730). In den Vereinsversammlungen vom 21. April 1960 und 27. April 1961 hat der Verein die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 9 bis 11 Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Fritz Brüderli, von Oehlnberg und Zürich, in Zürich, und Max Ochsner, von Zürich, in Zollikon (Zürich), Mitglieder des Vorstandes. Neues Geschäftsdomizil: Wabernstrasse 31.
25. November 1963. Textilien.  
**Frau K. Lysser**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2563). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
25. November 1963. Buchhaltungsmaschinen usw.  
**Thurnherr & Cie.**, in Bern, Erneuerung von und Handel mit Buchhaltungsmaschinen und Registrierkassen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2008). Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 121/Weidgasse, Bümpliz.
25. November 1963.  
**Johann Steuble, Sperrholzlager**, bisher in Bern (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1960, Seite 1435). Die Firma hat den Sitz nach Niederwangen, Gemeinde Köniz, verlegt. Geschäftslokal: Freiburgstrasse 616.
25. November 1963.  
**Lastag Lastwagen-Verkehrs A.G. Filiale Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2211), mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 14.
25. November 1963.  
**Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2338). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Max Brenner, von Münchwilen (Aargau), in Thun, und Henri Huber,

von Hausen am Albis, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Sie führen die Unterschrift nicht.

25. November 1963.  
**Erd- & Strassenbau AG (Estag)**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten; Betrieb einer Transport-, Trax- und Baggerunternehmung; Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Tanner, von Köniz, in Münsingen, Präsident; Andres Künzi, von Zäzivil, in Bern, Vizepräsident, und Martin Fasnacht, von Muntelier, in Bern, Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Platanenweg 3.
25. November 1963. Natursteine usw.  
**Hermann von Dach**, in Bern, Verarbeitung von und Handel mit Natursteinen, Fassadenrenovationen (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1954, Seite 2318). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hermann von Dach Söhne», in Bern.
25. November 1963. Natursteine usw.  
**Hermann von Dach Söhne**, in Bern. Hermann von Dach, von Grossaffoltern, in Freiburg, und Paul von Dach, von Grossaffoltern, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 31. März 1963 begonnen hat. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hermann von Dach», in Bern. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Verarbeitung von und Handel mit Natursteinen; Fassadenrenovationen. Libellenweg 26-28.
25. November 1963.  
**A.G. für Automobile**, in Bern, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, Seite 1894). In der Generalversammlung vom 15. November 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Geschäftslokal: Bernstrasse 56, Bümpliz.
25. November 1963. Plastic-Artikel usw.  
**H.Z. Formenbau AG**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Plastic-Artikeln und Werkzeugen sowie allen zudienlichen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 116 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 500, und 420 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Bilanzen per 31. August 1963 und Sacheinlagevertrag vom 23. Oktober 1963: von Harry Zbinden, nachgenannt, Aktiven von Fr. 143 262.40 und Passiven von Fr. 54 605.60 zum Uebnahmepreis von Fr. 88 656.80, wofür er 420 voll liberierte Namenaktien der Serie B zu Fr. 100 und eine Gutschrift von Fr. 46 656.80 erhält; von der Kollektivgesellschaft «Herli & Möri», in Lyss, Aktiven von Fr. 94 118 und Passiven von Fr. 33 369.85 zum Uebnahmepreis von Fr. 60 748.15, der beglichen wird durch Aushändigung von 116 voll liberierten Namenaktien der Serie A zu Fr. 500 und zwei Gutschriften von zusammen Fr. 2748.15. Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und 1 bis 3 weiteren Mitgliedern. Ihm gehören an: Harry Zbinden, von Guggisberg, in Bern, Präsident; Kurt Herli, von und in Lyss, Sekretär, und Willi Möri, von und in Lyss, Mitglied. Harry Zbinden führt Einzelunterschrift; Kurt Herli und Willi Möri zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Schützenweg 22.

## Bureau Interlaken

26. November 1963. Restaurant, Spezereien.  
**Fran Wwe. L. Lanener**, in Beatenberg, Betrieb des Restaurants Gloria und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1950, Seite 1554). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
26. November 1963. Restaurant, Spezereien.  
**Fritz Oehrl**, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Fritz Oehrl, von Ringgenberg, in Beatenberg. Betrieb des Restaurants Gloria, Handel mit Spezereien.
26. November 1963. Schuhe.  
**Chr. v. Guuten**, in Matten bei Interlaken, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3146). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.
26. November 1963. Technische Neuheiten.  
**G. Rutz**, bisher in Sissach, Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1957, Seite 487). Die Firma hat den Sitz nach Leissigen verlegt. Inhaber ist Gottlieb Rutz-Niklaus, von Nesslau, nun in Leissigen. Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten. Hauptstrasse.
26. November 1963. Brennstoffe, Transporte.  
**Fred Graf**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Fred Graf, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Handel mit festen Brennstoffen, Transporte und mechanische Werkstätte.

## Bureau Laupen

23. November 1963.  
**Käsergenossenschaft Mühleberg**, in Mühleberg (SHAB. Nr. 120 vom 21. Mai 1960, Seite 1566). In der Generalversammlung vom 2. September 1963 wurden die Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.

## Bureau de La Neuveville

- 25 novembre 1963. Montres.  
**Wiser et Cie, succursale de La Neuveville**, fabrication, achat et vente de montres (FOSC. du 8 juillet 1963, N° 156, page 1990), société en nom collectif avec siège principal à Neuchâtel. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.
- 25 novembre 1963. Montres.  
**Wiser et Cie, précédemment à Neuchâtel**, fabrication, achat et vente de montres, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1963, N° 122, page 1563). Le siège social est transféré à La Neuveville. Les associés sont: Henri et



Gilbert Wiser, de Boécourt, à La Neuveville. La société a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1961. Fabrication, achat et vente de montres. Rue des Mornets 26.

#### Bureau Nidau

22. November 1963. Schreinerei, Zimmerei.

**Hanspeter Schäfer**, in Studen. Inhaber der Firma ist Hanspeter Schäfer, von Seltisberg (Basel-Landschaft), in Studen. Schreinerei, Zimmerei, Bütigenstrasse 54 b.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. November 1963.

**Milchverwertungsgenossenschaft Konolfingen und Umgehung**, in Konolfingen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3106). Christian Wyss und Walter Siegenthaler sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Ernst Schüpbach, von Schlosswil, in Konolfingen, als Präsident, und Ernst Hutmacher, von und in Konolfingen, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Thun

25. November 1963.

**Leder Schwarz A.G.**, in Thun. Handel mit Lederwaren und ähnlichen Produkten aller Art sowie Betrieb einer «Boutiques» usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3165). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben nicht geändert. Die Einzelprokura des Edwin Fritschi ist erloschen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

**Notimmob AG.**, in Nottwil (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1963, Seite 3383). Richtige Schreibweise dieser Gesellschaft.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

18. November 1963. Chemisch-technische Produkte usw.

**Affentranger & Kammer, Schwanau-Produkte**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Vertrieb der Schwanau-Produkte (chemisch-technische, insbesondere kosmetische Produkte). Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 695). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehenden Firma «A. Affentranger, Schwanau-Produkte», in Seewen, Gemeinde Schwyz, übernommen.

18. November 1963. Körperpflegemittel.

**A. Affentranger, Schwanau-Produkte**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Anton Affentranger, von Fischbach (Luzern), in Seewen, Gemeinde Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Affentranger & Kammer, Schwanau-Produkte», in Seewen, Gemeinde Schwyz. Vertrieb der Schwanau-Produkte (Körperpflegemittel). «Im Gardia».

25. November 1963.

**Sparkasse der Gemeinde Schwyz**, in Schwyz, Gemeindegemeinschaft (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1953, Seite 1912). Die Unterschriften von Dr. Xaver von Weber, bisher Verwalter, und Walter Reichmuth sind erloschen. Neuer Verwalter ist Karl Scheuber, von Wolfenschiessen, in Schwyz, an welchen Kollektivprokura zu zweien mit der Befugnis zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken erteilt wurde.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. November 1963. Bauarbeiten.

**Max Schnurrenberger A.G.**, in Hünenberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Bauarbeiten einschliesslich der Planung im Hoch- und Tiefbau sowie den Handel mit Baumaterialien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Schnurrenberger-Willi, von Sternenberg (Zürich), in Hünenberg, Präsident, und Hedwig Schnurrenberger geb. Willi, von Sternenberg (Zürich), in Hünenberg. Domizil: Zollweid, Unterhünenberg.

25. November 1963.

**Jofina Investment AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Teilnahme an kommerziellen und industriellen Operationen aller Art im In- und Ausland. Sie kann alle Finanzgeschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann für eigene Rechnung Effekten kaufen, verkaufen und verwalten sowie überhaupt Vermögensanlagen jeder Art im In- und Ausland vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft), in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

25. November 1963.

**Metall und Rohstoff A.G.**, in Zug. Handel mit Metallen, Erzen, Chemikalien und sonstigen Rohstoffen und Produkten usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1963, Seite 2632). In den Verwaltungsrat und zugleich zum Delegierten wurde Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Benno Silber ist nicht mehr Delegierter; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. November 1963.

**Leihgasse Immobilien AG**, in Baar. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2592). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000 erhöht durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. November 1963.

**Metamin Immobilien A.G.**, in Zug. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 754). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, als Delegierter, und Dr. Augustin Lusser, von Altdorf (Uri), in Zug, als Mitglied. Franz A. Lissauer zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Dr. Augustin Lusser führt die Unterschrift nicht. Benno Silber ist nicht mehr Delegierter; er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. November 1963.

**Metall- und Eisenhandels A.G.**, in Zug. Handel mit Eisen, Stahl und Metallen sowie Erzen, Chemikalien und sonstigen Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1960, Seite 1991). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, als Delegierter, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, als Mitglied. Franz A. Lissauer zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Dr. Paul Stadlin führt die Unterschrift nicht.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

25 novembre 1963.

**Société immobilière de l'Hôtel Tonring S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC. du 4 septembre 1961, N° 206, page 2571). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 6 avril 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 novembre 1963.

**Consolidated Investment Corporation S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente et la gérance d'immeubles et de terrains en Suisse et à l'étranger; la prise de participations dans des sociétés industrielles, commerciales ou financières, ainsi que l'octroi de prêts. Le capital social de fr. 750 000 est divisé en 750 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée en tant qu'ils sont tous connus. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres. Il est composé de: Frederick-Charles Liebi, de Thoun, à Berne, président; Jean-François Bourgnicht, de et à Fribourg; Carl F. Fröhlich, de Zurich, à Berne, et Jean-Frédéric Paravicini, de Glaris, à Rörwil, commune de Bolligen (Berne). La société est engagée par la signature individuelle du président Frederick-Charles Liebi ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: 14, rue de Romont, dans ses propres locaux.

25 novembre 1963. Pierres artificielles.

**Joseph Bianchi**, à Fribourg, fabrication de pierres artificielles (FOSC. du 23 mai 1960, N° 119, page 1555). La liquidation du concordat étant terminée, la raison est radiée.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sene)

23. November 1963.

**Aktiengesellschaft für Diamantwerkzeuge «Demant» Düringen**, in Düringen (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1956, Seite 1091). Armand Grandjean, von Le Loele, in Düringen, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Margaretha Grandjean geb. Hayoz, von Le Loele, in Düringen, als Sekretärin; sie führt ebenfalls Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Roger Pérdrizat, von Onnens, und Willy Freiburghaus, von Neuenegg, beide in Düringen; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

23. November 1963.

**Darlehenskasse Schmitten**, in Schmitten (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 967). Joseph Vonlanthen, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten gewählt: Eduard Klaus, von St. Ursen, in Schmitten, bisher Beisitzer. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Aktuar.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

22. November 1963. Baustofffabriken usw.

**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.**, Zweigniederlassung in Olten, Baustofffabriken usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1962, Seite 3370), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ernst Heusser ist erloschen. Die Gesellschaft hat neue Statuten beschlossen. Sie bezweckt den Erwerb und den Betrieb von Baustoff-Unternehmungen aller Art, sowie die Beteiligung an ähnlichen oder anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Sie kann Grundeigentum erwerben, Verträge verwalten, jegliche Art von Werkverträgen und Werkvertragsverträgen abschliessen, Ton-, Sand- und Kiesvorkommen erwerben und ausbeuten sowie sich überhaupt auf dem gesamten Gebiet der Bindemittel- und Baubindustrie betätigen.

##### Bureau Stadt Solothurn

18. November 1963. Restaurant.

**F. Kaus**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ferdinand Kaus, von Arlesheim, in Paradiso. An Käthe Birkli-Kaus, von Meilen (Zürich), in Solothurn, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb des Restaurants «Chutza» Landhausquai 3.

25. November 1963. Lebensmittel usw.

**Genossenschaft Migros Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2392). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Poststrasse 12.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. November 1963. Drogen.

**R. Jesel & Cie.** vorm. Eugene Buser, in Basel, Handel mit Drogen und Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. November 1963. Kunststoffe.

**Kolb & Co.**, in Basel, Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1739). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. November 1963. Lagerhaus, Reiseunternehmen.  
**E. Mettler**, in Basel, Reise- und Transport-Unternehmung (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1945, Seite 1623). Die Firma lautet nun: **Ernst Mettler**. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Lagerhauses; Reise-Unternehmen. Neues Domizil: Dornacherstrasse 375.

22. November 1963. Reiseagentur.  
**Thos Cook & Son, Société anonyme à Bruxelles, Succursale de Bâle**, in Basel, Betrieb von Agenturen für Reise und Touristik usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1336) mit Hauptsitz in Brüssel und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

22. November 1963. Import-Agenturen.  
**W. F. Jaeggi, vorm. H. Lier**, in Basel, Import-Agenturen und technische Vertretungen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 207). Der Inhaber **Walter Franz Jaeggi-Remund** wohnt nun in Münchenstein.

22. November 1963. Schuhe.  
**H. Büssler**, in Basel, Handel mit Schuhen (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1180). Neues Domizil: Colmarerstrasse 18.

22. November 1963.  
**Grundstückverwertungs A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1953, Seite 2963). In der Generalversammlung vom 20. November 1963 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum für eigene oder fremde Rechnung, sowie Planung, Finanzierung und Beteiligung an Ueberbauungen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden.

22. November 1963. Maschinen.  
**Optica A.G.**, in Basel, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3385). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident **Rudolf Gutzwiller** und **Conrad Niederöstl**, deren Unterschriften erloschen sind, sowie **Max Wiesinger**, der nun nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied, weiterhin aber als Geschäftsführer Einzelunterschrift führt, ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Ferdinand Menrad**, deutscher Staatsangehöriger, in Schwäbisch Gmünd (Deutschland), als Präsident; **Mario Cecchet**, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie **Ruth Cecchet**, von und in Zürich, mit Unterschrift mit dem Präsidenten.

22. November 1963. Maschinen.  
**E. Meier & Co.**, in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3451). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. November 1963.  
**Architekturbüro Haus Meyer FSAI**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Hans Meyer-Rubischon**, von und in Basel. Betrieb eines Architekturbüros. St. Alban-Vorstadt 110.

22. November 1963.  
**Solidarität Genossenschaft für Ungarische Spezialitäten und Konsumwaren**, in Basel (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1016). Aus der Verwaltung sind die Präsidentin **Eva Nador** sowie **Hélène Pilloud** ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: **István Hajdu**, ungarischer Staatsangehöriger, in Grellingen, als Präsident, und **Anton Häner**, von und in Zullwil. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: **László Fertőszegi**, ungarischer Staatsangehöriger, in Grellingen. Alle zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Geschäftsführers **Sandor Toth** ist erloschen.

22. November 1963. Geistiges Eigentum.  
**Rheinkessel G.m.b.H.**, in Basel, Erwerb und Verwertung von geistigem Eigentum usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2832). **Wilhelm Karl Fasel** ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 98 000 ist an den neuen Gesellschafter **Dr. Friedrich Schweikert**, von Biel (Bern), in Basel, übergegangen.

22. November 1963.  
**INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167). Neues Domizil: **Arnold Böcklin-Strasse 11**.

22. November 1963.  
**Elektroanlagen A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2121). Geschäfte jeder Art.

**Société Anonyme Anion**, in Basel, Geschäfte jeder Art usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1961, Seite 2711).

**Société Anonyme d'Investissements Indenar**, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167). Finanzoperationen.

**Société Anonyme Indetral**, in Basel, Finanzoperationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167).

Neues Domizil: **Arnold Böcklin-Strasse 11** (bei INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie).

22. November 1963. Kohlen.  
**Rüchling & Cie. G.m.b.H.**, in Basel, Handel mit Kohlen usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 847). Die Unterschrift des Geschäftsführers **Hermann Heller** ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt **Dr. Hans-Henning von Salmuth**, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Prokura wurde erteilt an **José Zeller**, von und in Basel. Beide zeichnen zu zweien.

22. November 1963. Anlagelösend.  
**Tis A.G.**, in Basel, Organisation und Verwaltung von in- und ausländischen Anlagelösenden usw. (SHAB. Nr. 221 vom 25. September 1963, Seite 2719). Als Delegierte des Verwaltungsrates wurden die Mitglieder **Gustav Labitzke** und **Dr. Alfons Breitenbach** gewählt. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident **Fritz Ramseyer** und die Mitglieder **Bernard Enocari** und **Paul Bisehoff**, diese zugleich Direktoren, zeichnen weiterhin zu zweien, jedoch nicht mehr unter sich.

22. November 1963.  
**Gemeindestubenverein Riehen**, in Riehen. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Zweck: Gründung und Betrieb einer Gemeindestube im Sinne der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern. Die Statuten datieren vom 11. Januar 1960. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, Geschenke und Vermächtnisse sowie Zuwendungen des Staates, der Gemeinde oder gemeinnütziger Institutionen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Personen. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je einer mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist **Ulrich Flückiger**, von Rohrbach (Bern); Vizepräsident ist **Heinrich Stolz**, von Riehen; Aktuarin ist **Erna Flückiger**, von Riehen;

Kassier ist **Emil Frauenfelder**, von St. Gallen und **Henggart**, alle in Riehen. Domizil: **Gerstenweg 53** (beim Präsidenten).

22. November 1963.

**Alpha Finanzierungs-G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. November 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Finanzierungen, namentlich Gewährung von Darlehen an Unternehmen im Ausland, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen auf eigene und fremde Rechnung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: **Dr. Wilhelm Leo Scheermesser-Schmidt** mit einer Stammeinlage von Fr. 51 000 und **Hannelore Eva Scheermesser-Schmidt** mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Bad Honnef (Rheinland), in Gütertrennung lebende Ehegatten. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: der Gesellschafter **Dr. Wilhelm Leo Scheermesser** sowie **Dr. Silvio Bianchi**, von Basel, in Allschwil. Direktor mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin **Hannelore Eva Scheermesser-Schmidt**. Domizil: **Marktplatz 5** (bei Dr. Bianchi).

25. November 1963. Exportgeschäfte.  
**Mareopolo A.G.**, in Basel, Exportgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2623). Aus dem Verwaltungsrat ist **Karl Andreas Sartorius** ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident **Dr. Fritz Peter Zwicky** ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. November 1963.  
**Eidos Wirtschaftsberatungs A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3748). Aus dem Verwaltungsrat ist **Gustav Schröder** ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: **Henri Blanc**, von Lausanne, in Therwil. Er führt keine Unterschrift.

25. November 1963. Liegenschaften.  
**Clavignon S.A.**, in Basel, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2732). Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. Walter Bohny** ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: **Alfred Steffen**, von Basel, in Botmingen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: **Spiegelgasse 2** (bei Basler Kantonalbank).

25. November 1963. Edelsteine.  
**Esmeralda A.G.**, in Basel, Einzel- und Grosshandel mit Edelsteinen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 221). In der Generalversammlung vom 19. November 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ein Aktionär bringt, laut Inventar vom 18. November 1963, geschliffene Edelsteine und echte Perlen im Wert und zum Preis von zusammen Fr. 461 080 in die Gesellschaft ein. Er erhält dafür 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Franken 1000 und eine Gutschrift von Fr. 61 080.

25. November 1963.  
**Tapis Vernier A.G. Basel**, in Basel, Herstellung von Teppichen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 206). In der Generalversammlung vom 18. November 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 850 000, eingeteilt in 850 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

25. November 1963.  
**Globe Air A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1963, Seite 1084). In der Generalversammlung vom 25. November 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 500 000 wurde durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

14. November 1963.  
**Emil Frehner, Möbelfabrik**, in Herisau (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1941, Seite 241). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1962 durch die nachstehend eingetragene «**Emil Frehner AG. Möbelfabrik**», in Herisau, gelöscht.

14. November 1963.

**Emil Frehner AG. Möbelfabrik**, in Herisau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Oktober/12. November 1963 eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Verkauf von Möbeln aller Art bezweckt. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Sie übernimmt die Weiterführung der Einzelfirma «**Emil Frehner, Möbelfabrik**», Herisau, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Emil Frehner, Möbelfabrik**», in Herisau, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1962, wonach die Aktiven (Immobilien, Warenvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Autos, Mobiliar, Debitoren und Kasse) Fr. 1 351 442.36 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 1 153 974.38 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 200 467.98 ergibt. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 198 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, sowie Gutschrift von Fr. 467.98 in Konto-Korrent; weiter werden **Anton Hug**, von Muolen, in St. Gallen, und **Emil Heinrich Frehner**, von Urnäsch, in Herisau, je 1 voll liberierte Namenaktie zu Fr. 1000 zuerkannt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «**Emil Frehner, Möbelfabrik**» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 31. Dezember 1962. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören heute an: **Emil Frehner-Dörflinger**, von Urnäsch, in Herisau, Präsident des Verwaltungsrates; **Anton Hug-Frehner**, von Muolen, in St. Gallen, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift. Weiter gehört ihm **Emil Heinrich Frehner**, von Urnäsch, in Herisau, an. Einzelprokura führt **Ernst Bösch**, von Krummenau, in Herisau. Geschäftslokal: **Bahnhofstrasse 10**.

22. November 1963.

**IMOBAG Immobilien und Bau AG**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien, Umbau und Renovation derselben, Neubauten und Verwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Inhaberaktien zu



Fr. 1000 eingeteilt. Die Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Locher, von Erschmatt (Wallis), mit Einzelunterschrift; Alfred Hauser, von Zürich, und Marie Demond, von Zürich, alle drei in Winznau (Solothurn). Die letzteren beiden führen die Unterschrift nicht. Domizil: bei der Frei Immobilien AG, Gossauerstrasse 47.

23. November 1963. Immobilien.  
**Emubag**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Verkauf von Ein- und Mehrfamilienhäusern, insbesondere Erwerb und Ueberbauung der Liegenschaft Nr. 420, Plan 67 (EMS Untereggen, Gemeinde Untereggen (St. Gallen)). Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre werden durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: René Ehrsam, von Flawil, in Oberrieden (Zürich), als Präsident des Verwaltungsrates, und Margarethe Frei-Vetter, von Widnau, in Märwil (Thurgau). Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Frei Immobilien AG, Gossauerstrasse 47.

#### Graubünden - Grisons - Grigions

##### Complemento.

**Intrans A.G.**, in Coira (FUSC. del 20 novembre 1963, N° 272, pagina 3297). Del consiglio di amministrazione fa parte, oltre a Carlo Viscardi e Demetrio Balestrà, il Dr. Vittorio Cornaro, da ed in Castagnola, con firma collettiva a due.

22 novembre 1963. Immobili, ecc.  
**Jogres A.G.**, in Coira. Con atto pubblico e statuti del 18 novembre 1963, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili; la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie, tanto in Svizzera che all'estero, nonché la compra-vendita di titoli. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 100, completamente liberato. Organo ufficiale per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Se i soci sono noti, la comunicazione potrà avvenire mediante raccomandata. L'amministrazione della società è affidata a un amministratore unico o a un consiglio di amministrazione, composto da 2 a 5 membri: attualmente dell'avv. Dr. Dario Clericetti, da Muggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Veli, Engadinstrasse 30.

22. November 1963.  
**Calanda-Beton AG**, in Chur. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 1. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufbereitung und den Vertrieb von Produkten der Stein- und Erdindustrie, insbesondere die Aufbereitung und den Vertrieb von Beton. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 240 000 und ist eingeteilt in 480 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Zindel, von Sargans, in Chur; als Präsident; Christian Wolf, von Untervaz, in Chur, als Vizepräsident; Richard Schneller, von Tamins, in Chur, als Aktuar; Walter Frei, von Olten, in Zollikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Wolf & Co., Masanserstrasse 12.

22. November 1963. Baustoffe usw.  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis. Herstellung von Baustoffen (SHAB. Nr. 197 vom 21. August 1962, Seite 2418), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 26. Juni 1963 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und den Betrieb von Baustoff-Unternehmungen aller Art, sowie die Beteiligung an ähnlichen oder anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Insbesondere kann sie Grundeigentum erwerben, Vermögen verwalten, jegliche Art von Werkverträgen und Werklieferungsverträgen abschliessen, Tonvorkommen sowie Sand- und Kiesvorkommen erwerben und ausbeuten; sie kann sich überhaupt auf dem gesamten Gebiet der Bindemittel- und Bauindustrie betätigen. Die Procura von Ernst Heusser ist erloschen.

22. November 1963. Malerarbeiten, Wintersportartikel.  
**Hans Georg Waldburger**, in Klosters-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Georg Waldburger, von Luzein, in Klosters. Malergeschäft und Handel mit Wintersportartikeln.

22. November 1963. Malergeschäft.  
**Gehr. Waldburger**, in Klosters, Malergeschäft (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2284). Joh. Georg Waldburger ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten.

22 novembre 1963.  
**Veritas-Holding A.G.**, in Coira (FUSC. del 10 dicembre 1962, N° 289, pagina 3561). L'assemblea generale straordinaria del 18 novembre 1963 ha modificata la ragione sociale, che verrà ad essere: **Grundak-Holding A.G.** Gli statuti sono stati riveduti in conseguenza.

22. November 1963.  
**«Buch und Presse» Verwaltungs GmbH**, in Chur (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1961, Seite 1005). Dr. Gian Robert Töndury ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer sind: Paul Kautz, von Wyzsachen (Bern), in Murallo, und Albert Egger, von Brienz (Bern), in Spiegel, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift.

22. November 1963. Hotel.  
**Tenigerbad A.G.**, in Chur, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3572). Dr. Kurt Krapf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Flury, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Martha Eichenberger, von Birr (Aargau), in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

22 novembre 1963. Immobili.  
**Chesa Miragls AG**, in St. Moritz (FUSC. del 21 novembre 1963, N° 273, pagina 3309). Jolanda Krütti non è più amministratrice e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno.

22 novembre 1963.

**Elettricità Industriale S.A. (Electricité Industrielle S.A.) (Industriestrom A.G.)**, in Lostallo (FUSC. del 7 febbraio 1963, N° 31, pagina 390). Ettore Garrè, da Piandera, in Bellinzona, è eletto procuratore con firma collettiva a due con altra persona avente diritto alla firma sociale.

22. November 1963. Film.  
**Spectator S.A.**, in Chur, Herstellung und Verwertung von Filmen (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1748). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

22 novembre 1963. Impianti industriali, ecc.  
**Valmoesa S.A. (Valmoesa A.G.)**, in San Vittore (FUSC. del 1° aprile 1963, N° 76, pagina 935). Con decisione assembleare del 21 novembre 1963, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 4 000 000 a fr. 6 000 000 mediante l'emissione di 4000 nuove azioni nominative da fr. 500, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 6 000 000, suddiviso in 12 000 azioni nominative da fr. 500, interamente liberate. Le altre modifiche dello statuto non sono soggette a pubblicazione. La firma di Ettore Garrè è estinta. Mario Storni, da San Vittore, in Lumino, è procuratore con diritto di firma abbinata con il direttore.

25 novembre 1963. Partecipazioni, ecc.  
**Valtrust S.A.**, in Coira. Con atto pubblico e statuto del 20 novembre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo, nella persona di Ferruccio Camponovo, da Peditate, in Lugano, con firma individuale. Domicilio e recapito: Postplatz 44, c/o Dr. F. Brügger.

25. November 1963. Beteiligungen.  
**Gazzina A.G.**, in Chur (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1963, Seite 3217), Beteiligungen. Dr. Ulrich Gadiert führt nicht mehr Einzel- sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Fernando Garzoni, von Stabio, in Breganzona.

25. November 1963.  
**Rätia-Getränke A.G.**, in Chur (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3052). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Locher, von Oberegg (Appenzel L.-Rh.), und Emil Grub, von Zumikon (Zürich), beide in Chur.

25. November 1963. Aluminiumkonstruktionen usw.  
**Alkono AG (Alkono SA)**, in Chur, Aluminiumkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 247 vom 26. November 1957, Seite 3092). Aart Gysbertus Nijhuis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat Marinus Carel Braat, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

22. November 1963. Chemisch-technische und kosmetische Produkte usw.  
**Koso G.m.b.H.**, in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten sowie Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 19 vom 21. Januar 1958, Seite 231). In der Gesellschafterversammlung vom 29. Oktober 1963 wurde die Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 1. Oktober 1963 übernommen worden von der Kollektivgesellschaft «Koso G.m.b.H. Nachfolger Schürmann & Lack», in Oftringen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann aber, weil die Zustimmungserklärungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung nicht vorliegen, noch nicht erfolgen.

22. November 1963. Kosmetische und chemisch-technische Produkte.  
**Koso G.m.b.H. Nachfolger Schürmann & Lack**, in Oftringen. Unter dieser Firma haben Emma Schürmann und Mathilde Lack, beide von Wikon (Luzern), in Oftringen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1963 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung ab 1. Oktober 1963 Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Koso G.m.b.H.», in Oftringen. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Lerchenfeld 1096.

22. November 1963. Hotel.  
**G. Maurer**, in Brugg, Hotel «Rotes Haus» (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1953, Seite 955). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1963. Hotel, Restaurant.  
**J. Maurer**, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Jürg Maurer, von Mettmenstetten (Zürich), in Brugg. Betrieb des Hotels und Restaurants «Zum Roten Haus». Hauptstrasse 7.

22. November 1963. Alteisen, Transporte usw.  
**E. Flückiger A.-G.**, in Rothrist (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2300). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Oktober 1963 wurden die Statuten revidiert, wodurch indessen die früher publizierten Tatsachen nur folgende Aenderung erfahren haben: Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Alteisen, Metallen und Industrieabfällen, die Ausführung von Transporten und Baggerungen sowie den Handel mit Kies und den Betrieb einer Kiesgrube. Paul Flückiger-Mathys, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Flückiger-Oppliger ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. November 1963.  
**Milchverwertungsgenossenschaft Erlinsbach**, in Erlinsbach (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1558). Der Präsident Hans Roth ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Hans Roth-Gautschi, von und in Erlinsbach (Aargau). Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

22. November 1963. Gummistempel, Drucksachen, Heliographien.  
**P. Haller**, in Reinach, Herstellung von Gummistempeln, Drucksachen und Heliographien (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 53). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven sind von der nunmehrigen Kollektivgesellschaft «Haller & Co., Reinach, in Reinach, übernommen worden.

22. November 1963. Stempel, Werbdruck, Heliographie.  
**Haller & Co., Reinach**, in Reinach. Unter dieser Firma sind Louise Haller-Hediger, von und in Reinach (Aargau), und Werner Haller-Lüthi, von und in



Reinach (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 23. Juli 1962 begann und die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «P. Haller», in Reinach, übernahm. Stempelfabrikation, Werbdruck und Heliographie. Neudorfstrasse 488.

22. November 1963. Hotel.

Walter Studinger, in Mumpf. Inhaber dieser Firma ist Walter Studinger, von Helliikon, in Mumpf. Betrieb des Hotel «Anker». Hauptstrasse 36.

22. November 1963. Verfahren der Papierindustrie.

Microflex A.-G., in Aarau, Auswertung der Verfahren Calmels für die Papierindustrie und für die papierverarbeitende Industrie usw. (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2389). Neues Domizil: bei Dr. Fred Röhliberger, Laurenzenvorstadt 89 (Haus Sauerländer).

22. November 1963.

«UTA» Union schweizerischer Tabakindustrieller, Einkauf, in Reinach, Erforschung der Verhältnisse des Rohabakmarktes in den wichtigsten Produktionsländern und an Marktplätzen usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1958, Seite 2828). Eduard Eichenberger-Erismann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied Berthold Hediger, von und in Reinach (Aargau). Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1963. Strassenbau, Tiefbau usw.

H.E. Baumann, in Frick, Strassenbau, Tiefbau, Ausführung von Kanalisationen und Gütertransporten (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1963, Seite 843). Diese Firma ist infolge Ueberganges an die Firma «HEB, Tief- & Strassenbau A.G.», in Frick (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1362), erloschen.

22. November 1963. Chemisch-technische Produkte.

Frau M. Meier, in Oftringen, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Vertretungen (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1950, Seite 727). Die Firmainhaberin und ihr Ehemann haben durch neuen Ehevertrag vom 7. Oktober 1963 die Gütertrennung aufgehoben und den ordentlichen Güterstand der Güterverbindung wiederhergestellt.

22. November 1963. Bierbrauerei.

Salmenbräu Rheinfelden (Brasserie du Saumon Rheinfelden), in Rheinfelden, Betrieb einer Bierbrauerei usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 19). Die an Hans Beat Grimm erteilte Prokura ist erloschen.

22. November 1963. Uhrenbänder, Gummibänder, Glasschleiferei.

G. Kappeler A.G., in Oftringen, Fabrikation von Uhrengläsern und Gummibändern, Handel mit diesen Artikeln, Betrieb einer Glasschleiferei (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3377). Werner Kappeler-Walder, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Zofingen.

22. November 1963. Strassen- und Tiefbau.

Franz König & Cie., in Zofingen, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Handel mit Strassenbaustoffen, Sachentransporte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2308). Der Kommanditär Franz König-Schleicher ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden, womit seine Kommandite von Fr. 150 000 und die Prokura erloschen sind. Geschäftsadresse: Im Rank Nr. 5.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

21 novembre 1963.

Segheria Ceresa S.A., a Corzoneso. Società anonima costituita con atto notarile e statuti del 20 novembre 1963. Scopo: Industria e commercio legnami da costruzione; pavimenti e parchetti; taglio di boschi; fabbricazione e commercio di serramenti e generi affini. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore, di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Defendente Ceresa fu Defendente, da Malvaglia, in Corzoneso, la cui firma individuale vincola la società. Recapito: Uffici propri a Corzoneso.

##### Ufficio di Bellinzona

22 novembre 1963. Cinema.

Alice Tralamazza, in Giubiasco. Cinema e bar (FUSC. del 3 settembre 1958, N° 205, pagina 2357). Il genere del commercio è ora limitato al solo cinema.

22 novembre 1963.

Banca della Svizzera Italiana, Succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC. del 16 aprile 1963, N° 87, pagina 1068), società anonima con sede principale a Lugano. Annito Capra fu Angelo, da Gorduno, in Breganzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due, con altri già iscritti.

##### Ufficio di Lugano

22 novembre 1963. Immobili, ecc.

Cornelia S.A., a Lugano (FUSC. dell'8 ottobre 1963, N° 235, pagina 2854). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 novembre 1963 ha deciso di modificare la ragione sociale in Antonietta S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

22 novembre 1963.

Immobiliare Fasna S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 dicembre 1963. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili; la costruzione e la gerenza degli stessi; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti di Lugano, in Massagno, presidente, e D<sup>r</sup> Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

25 novembre 1963. Immobili, ecc.

Casnuova S.A., a Lugano (FUSC. del 18 novembre 1963, N° 270, pagina 3269). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

25 novembre 1963. Immobili, ecc.

Sabe S.A., a Lugano (FUSC. del 18 novembre 1963, N° 270, pagina 3269). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

25 novembre 1963. Immobili, ecc.

Palazzo Arioso S.A., a Lugano (FUSC. dell'8 gennaio 1963, N° 5, pagina 53). D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luigi Belli, da Personico, in Lugano.

25 novembre 1963. Commestibili.

Torri e Chabloy, a Massagno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo con inizio il 25 novembre 1963 tra Severino Torri di Elia, di nazionalità italiana, in Cassarate di Castagnola, e Fantine Chabloy di Enrico, da Vaugondry (Vaud), in Cassarate di Castagnola. Commestibili. Via Tesserete 17.

##### Distretto di Mendrisio

22 novembre 1963.

Immobiliare San Giusto S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni con o senza accessori; la partecipazione a imprese similari. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero e fondare succursali e filiali. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 novembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D<sup>r</sup> Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o D<sup>r</sup> Ercole Doninelli, avvocato, piazza Indipendenza.

##### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

22 novembre 1963. Alimentation, mercerie, etc.

Nelly Bolay, a Illeuz, commune d'Orion, alimentation générale, produits fourragers, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 31 mai 1955, page 1412). La raison est radice par suite de remise de commerce.

##### Bureau d'Avenches

23 novembre 1963.

Aventica S.A. Société pour l'Industrie des Pierres fines, Avenches, à Avenches (FOSC. du 21 janvier 1963, N° 16, page 193). Roland Paroz, membre et secrétaire du conseil, est délégué à la direction tout en conservant la fonction de secrétaire. Il continuera à signer collectivement à deux avec les membres du conseil ayant la signature sociale. En outre; le directeur Roland Paroz et les fondés de pouvoir Jean Magnenat et Alfred Maillard signeront dorénavant collectivement entr'eux, à deux.

##### Bureau d'Echallens

25 novembre 1963. Produits alimentaires, etc.

René Panchaud, à Bottens. Le chef de la maison est René Panchaud, de Bottens, y domicilié. Commerce d'alimentation, mercerie, vins.

##### Bureau de Lausanne

21 novembre 1963.

Gérance et Contrôle S.A., à Lausanne (FOSC. du 19 juin 1959, page 1749). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 novembre 1963, la société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 500 000 par l'émission de 350 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

22 novembre 1963. Appareils de radio, télévision, etc.

H. Uebelhart, à Renens. Chef de la maison: Henri Uebelhart allié Grandjean, de Bâle, à Renens. Commerce d'appareils de radio, de télévision, d'articles photographiques et de différente nature. Procuration individuelle est conférée à Renée Uebelhart, de Bâle, à Renens. Rue de la Mèbre 12.

22 novembre 1963. Génie civil.

G. Olivier, à Prilly. Chef de la maison: Gabriel Olivier allié Noll, de Fribourg, à Prilly. Entreprise de génie civil. Chemin du Platane 4.

22 novembre 1963. Produits pour la construction, etc.

Socco Lausanne S.A., à Lausanne. Statuts: 21 novembre 1963. But: l'achat, la vente et le commerce en général de tous produits, matériaux, appareils et installations pour la construction; l'achat, la vente et le commerce en général de tous éléments de constructions préfabriquées; le financement et la réalisation de toutes opérations immobilières; l'achat, la vente et tous commerces d'immeubles, terrains ou bâtiments; la construction, l'exploitation et la gerance de bâtiments; l'exploitation de bureaux techniques pour toutes études d'ingénieurs et d'architectes; la réalisation de toutes affaires touchant le marché immobilier. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Elle reprend l'actif et le passif de la succursale de Lausanne de Société commerciale pour la construction Socco S.A., selon bilan au 31 décembre 1962, dont un exemplaire est annexé à l'acte authentique, accusant un actif de fr. 917 679.60 et un passif de fr. 905 720.25, soit un actif net de francs 11 959.35, cédé pour ce prix. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Celui-ci est composé de: César Tacchini, de et à Fribourg, président; Jacques Empyeta, de Genève, à Lausanne, également directeur; Paul Ramelet, d'Orbe, à Lausanne. Jean-Pierre Richard, de et à Lausanne, est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et du fondé de procuration. Bureaux: avenue de la Gare 45.

25 novembre 1963.

Société Immobilière «Les Roselières», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1962, page 324). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

25 novembre 1963. Immeubles.

S.I. Jomini-Davel A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1961, page 3753). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 juillet 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

25 novembre 1963.

Société immobilière de l'Avenue Beaulieu 19/21, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1956, page 2728). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mars 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

25 novembre 1963. Immeubles.

Le Chardonnet S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 janvier 1961, page 105). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

25 novembre 1963. Immeubles.  
**Les Sauges-Bois Gentil A. S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 août 1960, page 2337). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 23 novembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

25 novembre 1963.  
**Fiduciaire du Centre S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 16 novembre 1962, page 3313). Conseil: Georges Perrochon (inscrit), nommé président; Yvonne Desarzens, d'Adelboden et Bex, à Lausanne, secrétaire, Pierre Weibel, de Winterthour, et Marguerite Bidiville, de Vallorbe et Genève, les deux à Lausanne, sont nommés fondateurs de procuration. La société est engagée par l'ensemble des établissements par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux de la secrétaire avec un fondé de procuration ou des fondés de procuration entre eux.

25 novembre 1963. Participations.  
**Thorpe and Porter S.A.**, à Lausanne, participations (FOSC. du 13 novembre 1963, page 3218). L'administrateur Thomas Cyril Hornby est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Roger Erard, de Muriaux, à Lausanne; Maurice Essex, d'Angleterre, à Londres, et Michael Allan Citroën, d'Angleterre, à Londres. La société est engagée par la signature collective à trois des administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs Henry Besson et Louis-Marc Servien (inscrit) sont modifiés en conséquence.

25 novembre 1963. Décoration de vitrines, etc.  
**Suzanne Aubert**, à Lausanne, décoration de vitrines et d'intérieurs (FOSC. du 20 octobre 1958, page 2784). Nouvelle adresse: place de la Palud 1.

25 novembre 1963. Placement de fonds.  
**McManus Associates S.A.**, à Lausanne, placement de fonds dans toutes affaires commerciales, financières, industrielles ou immobilières en Europe (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3333). Nouveaux administrateurs: Thomas Chambers Windsor Roe, d'Angleterre, à Lutry, et Louis Marc Servien, de Montagny-sur-Yverdon, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de Denis Edward McManus et John Greenhalgh Whitworth (inscrits) et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs d'Edwin Borschberg, Rudolf de Beding et Walter Luscher (inscrits) sont modifiés en conséquence.

#### Bureau de Nyon

15 novembre 1963.  
**Société Immobilière Les Rojalets**, à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, de quelque sorte que ce soit, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente et la location de tous immeubles en Suisse ou à l'étranger. Après sa constitution, la société acquerra de Davar Ansari une parcelle de terrain de 40 590 m<sup>2</sup> au prix de fr. 30.75 le m<sup>2</sup>, soit au total francs 1 218 142.50, parcelle sise sur le territoire de la commune de Coppel, lieu dit Les Rojalets, articles du 962, 963 et du 964 du cadastre. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jacques Brack, d'Oberneunforn et Nyon, à Nyon, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau et adresse au siège social: Burnier & Cie. S.A., 3, rue César-Soulié.

#### Bureau d'Orbe

22 novembre 1963.  
**Société agricole de La Praz**, à La Praz, société coopérative (FOSC. du 30 novembre 1961, N° 281, page 3189). Le président Marcel Cuvit et le secrétaire Arthur Baumgartner sont démissionnaires. Leurs pouvoirs sont éteints et leur signature est radiée. Ont été nommés en remplacement: président: Georges Baumgartner, de et à La Praz. Secrétaire: Ernest Jäggi, de Madiswil (Berne), à La Praz. La société est engagée par la signature à deux du président et du secrétaire.

#### Bureau de Vevey

22 novembre 1963. Maroquinerie, articles de voyage.  
**«Au Pécar» E. Junod**, à Vevey. Chef de la maison: Emile Albert Junod allié Gygax, de Ste-Croix, à Vevey. Commerce de maroquinerie et d'articles de voyage, parapluies. Rue des Deux Marchés 27.

22 novembre 1963. Traitement des eaux potables, etc.  
**Degrémont S.A.**, à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison, une société anonyme ayant pour objet, tant en Suisse qu'à l'étranger, la vente, l'achat, la représentation, la location, l'exploitation, ainsi que l'étude, la fabrication, la construction et le montage de tous produits, matériels et installations pour le traitement des eaux potables, la régénération des eaux de piscines, l'épuration des eaux industrielles ou résiduaires et eaux usées, et plus généralement l'épuration des fluides et des gaz. La société peut s'intéresser à l'étude et à la réalisation de tous travaux publics (maçonnerie et béton armé principalement), effectuer toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières, et prendre toutes participations à des entreprises ou sociétés. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si l'adresse de tous les actionnaires est connue, les communications et convocations à ceux-ci sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres. Il est composé de René Dott, de nationalité française, à La Celle Saint-Cloud (France), président; Maurice Cosandey, de Sassel (Vaud), à Lausanne, vice-président, et Philippe Jaques, de Lutry et Villette (Vaud), à Pully, secrétaire. Le président signe individuellement; les deux autres administrateurs signent collectivement à deux. Hermann Bergmann, de nationalité uruguayenne, à La Tour-de-Peilz, est directeur signant individuellement. Adresse de la société: chemin des Pléiades 7.

25 novembre 1963. Boulangerie, tea-room.  
**E. Polo-Schmid**, à Montreux. Chef de la maison: Emile Polo, allié Schmid, d'Italie, à Montreux. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie avec tea-room. Avenue des Alpes 42.

#### Wallis - Valais - Vallese Bureau de St-Maurice

21 novembre 1963. Participations.  
**Salentina S.A.**, à Vernayaz (FOSC. du 12 décembre 1962, page 3586). Rémy Borgeat, de Vernayaz, à Sion, est entré comme secrétaire dans le conseil d'ad-

ministration. Georges Levet, jusqu'ici unique administrateur, est président. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives des deux administrateurs.

21 novembre 1963. Boucherie-charcuterie.  
**Louis et André Clavaz**, à Vernayaz. Louis Clavaz et André Clavaz, les deux de et à Vernayaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1963 et qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Boucherie-charcuterie.

21 novembre 1963. Café-restaurant.  
**Marcel et André Clavaz**, à Vernayaz. Marcel Clavaz et André Clavaz, les deux de et à Vernayaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1961 et qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Café-restaurant à l'enseigne «La Poste».

22 novembre 1963. Produits alimentaires.  
**Saverma S.A.**, à Martigny-Ville (FOSC. du 5 juin 1959, page 1610). Henri Chappaz est décédé; sa signature est radiée. Alfred Bertsch, jusqu'ici fondé de pouvoir, est entré comme membre dans le conseil d'administration. Sa signature est modifiée en conséquence.

25 novembre 1963. Vins.  
**Albert Roduit**, à Saillon. Le titulaire est Albert Roduit, d'Albert, de et à Saillon. Producteur-encaveur et marchand de vins en gros et en détail.

25 novembre 1963. Hôtel, bar.  
**Bernard Délez et Cie**, à Salvan, société en nom collectif (FOSC. du 23 décembre 1960, page 3687). Le 9 novembre 1963, l'associée Elisabeth Délez s'est retirée de la société qui continue entre les associés Bernard et Gabrielle Délez qui signent collectivement.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 novembre 1963. Articles optiques, etc.  
**Novoptie S. à r. l.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but la fabrication et la vente en gros et en détail d'articles optiques et d'instruments de mesure. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Madeleine Sieber née Zaugg, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'André, de Küttigkofen (Soleure), à St-Imier, pour une part de fr. 19 000, et Philippe Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Madeleine Sieber a été désignée comme gérante avec signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 114.

22 novembre 1963. Epicerie, mercerie, primeurs.  
**Mme Madeleine Piquerez**, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'épicerie, mercerie, primeurs, à l'enseigne: Epicerie du Crêt (FOSC. du 3 janvier 1956, N° 1). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 novembre 1963. Alimentation.  
**Maurice Piquerez**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Maurice-Joseph Piquerez, d'Epiquez (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale, à l'enseigne: Chez le père Piquerez. Rue du Crêt 20.

23 novembre 1963. Horlogerie.  
**Jean Zehnder**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 26 mars 1953, N° 70). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jean Wisers», à Bâle.

23 novembre 1963. Constructions mécaniques, etc.  
**Saneyle S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, la construction mécanique en général, la fabrication, l'achat et la vente d'articles de masse, ainsi que des représentations générales (FOSC. du 26 novembre 1959, N° 276). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

##### Bureau de Neuchâtel

20 novembre 1963. Immeubles, etc.  
**Télétransactions S.A.**, à Neuchâtel, courtage en immeubles et fonds de commerce, etc. (FOSC. du 30 août 1962, N° 202, page 2498). René Meyer, de Courchavon (Berne), à Neuchâtel, a été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle. Maurice Jacot-Guillarmod, jusqu'ici administrateur unique, demeure membre du conseil d'administration mais sans signature. Ses pouvoirs sont éteints.

20 novembre 1963. Horlogerie.  
**Grize et Coullery**, à Neuchâtel. Madeleine-Lina Grize née Yerly, épouse séparée de biens d'Ernest-Jules, de Neuchâtel et Saint-Blaise, à Neuchâtel, et Marie-Antoinette Coullery née Viette, épouse dûment autorisée de René, de Fontenais (Berne), à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 9 août 1963. Atelier de réglage. Rue des Moulins 2.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschiedene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Motor-Revisions-Werkstätte GmbH., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

##### Erste Publikation

Die Firma Motor-Revisions-Werkstätte GmbH., Zürich, hat am 7. November 1963 beschlossen, in Liquidation zu gehen und hat den Unterzeichneten zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden im Sinne von OR, Art. 823 und Art. 742 aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 322<sup>3</sup>)

Zürich, 30. November 1963.

Dr. W. Wreschner, Rechtsanwalt,  
Rennweg 11, Zürich I.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verlängerung der dänisch/schweizerischen Kontingentslisten

Durch einen Briefwechsel vom 30. November 1963 zwischen der Königlich Dänischen Botschaft in Bern und der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sind die Warenlisten des dänisch-schweizerischen Warenaustauschabkommens vom 15. September 1951/2. Oktober 1954 um ein weiteres Vertragsjahr verlängert worden.

Die beiden Kontingentslisten gelten somit bis zum 30. September 1964, soweit die betreffenden Waren noch nicht liberalisiert oder globalisiert sind.  
282. 2. 12. 63.

### Reconduction des listes de contingents dano-suisses

Par échange de lettres du 30 novembre 1963 entre l'Ambassade Royale de Danemark à Berne et la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, les listes de marchandises de l'accord des 15 septembre 1951/2 octobre 1954 concernant les échanges commerciaux réciproques ont été prorogées pour une nouvelle période contractuelle.

Les deux listes de contingents sont ainsi valables jusqu'au 30 septembre 1964, dans la mesure où les marchandises qu'elles concernent ne sont pas encore libéralisées ou globalisées.  
282. 2. 12. 63.

### Vereinbarung über Kreditleichterungen an Chile

Die in den schweizerisch-chilenischen Vereinbarungen vom 21. November 1961 vorgesehene Frist für die Benützung der schweizerischen Bankkredite zur Finanzierung von Lieferungen schweizerischer Investitionsgüter nach Chile ist am 29. November 1963 durch Notenwechsel zwischen der Schweizerischen Botschaft in Santiago und dem Chilenischen Auswärtigenministerium nochmals, und zwar bis zum 30. Juni 1964, verlängert worden.  
282. 2. 12. 63.

### Facilités de crédit en faveur du Chili

Le délai d'utilisation du crédit bancaire prévu par les arrangements du 21 novembre 1961 entre la Suisse et le Chili, pour le financement de livraisons de biens d'équipement suisses a été prorogé le 29 novembre 1963 pour la seconde fois, jusqu'au 30 juin 1964, par un échange de notes du 29 novembre 1963 entre l'Ambassade de Suisse à Santiago et le Ministère chilien des Affaires étrangères.  
282. 2. 12. 63.

### Decreto del Consiglio federale

che modifica lo statuto del vino

(Del 15 novembre 1963)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 23 della legge federale del 3 ottobre 1951 concernente il promovimento dell'agricoltura e la conservazione del ceto rurale (legge sull'agricoltura), decreta:

#### I.

L'ordinanza del 18 dicembre 1953 concernente la viticoltura e lo smercio dei prodotti vinicoli (statuto del vino) è modificata come segue:

«Art. 16, cpv. 2<sup>bis</sup>»

Il capoverso 2. del presente articolo non si applica all'importazione dei vini rossi e bianchi della voce di tariffa 2205.30 in usuali bottiglie da vino di vetro, dal contenuto non superiore a un litro.

Art. 17, cpv. 1

L'importazione di prodotti viticoli delle voci di tariffa annoverate qui appresso è fatta dipendere, in quanto sia ammissibile, da un permesso accordato dall'Ufficio delle importazioni ed esportazioni della Divisione del commercio:

Voce di tariffa Designazione della merce

ex 2205.30 Vini naturali in recipienti diversi dalle usuali bottiglie da vino di vetro, dal contenuto non superiore a un litro.»

(Il rimanente è invariato)

#### II.

Il presente decreto entra in vigore il 26 novembre 1963. 282. 2. 12. 63.

### Decreto del Consiglio federale

che modifica la tariffa delle tasse per il rilascio di permessi di importazione ed esportazione e di buoni di sdoganamento per prodotti agricoli

(Del 15 novembre 1963)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

#### I.

L'appendice alla tariffa delle tasse del 28 dicembre 1956 per il rilascio di permessi di importazione ed esportazione e di buoni di sdoganamento per prodotti agricoli è modificata come segue per i vini naturali del numero ex 2205.30 della tariffa:

ex 2205.30	vini naturali in recipienti diversi dalle usuali bottiglie da vino di vetro, dal contenuto non superiore a un litro	per 100 kg peso lordo
		UIE Fr. -20

#### II.

Il presente decreto entra in vigore il 26 novembre 1963. 282. 2. 12. 63.

### Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 30. November 1963 - Cours de conversion dès le 30 novembre 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.45; Italien: Fr. -69<sup>79/100</sup>; Marokko: DH: Fr. 86.50; Niederlande: Fr. 120.30; Norwegen: Fr. 60.55; Oesterreich: Fr. 16.76; Schweden: Fr. 83.45.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 282. 2. 12. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Schweizerische Aluminium AG., Chippis

### Kapitalerhöhung 1963 von Fr. 120 000 000 auf Fr. 140 000 000

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Aluminium AG. Chippis, vom 29. November 1963 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel das Aktienkapital von Fr. 120 000 000 auf Franken 140 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

20 000 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert, Nrn. 120 001-140 000.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1964 dividendenberechtigt; sie werden mit Coupons Nr. 2 und ff. ausgegeben. Im übrigen sind sie den bisherigen Namenaktien gleichgestellt.

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, dem ferner der Schweizerische Bankverein, Basel, die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und das Bankhaus Pietet & Cie., Genf, angehören, hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Das Konsortium bietet sie den im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre zu den am Schlusse des Prospektes aufgeführten Bedingungen in der Weise zum Bezuge an, dass auf je sechs alte Aktien eine neue Aktie zum Preise von Fr. 2000.— netto bezogen werden kann.

Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird nachgeschickt werden.

### Bezugsangebot

Die unterzeichneten Banken haben die gemäss vorstehendem Prospekt zur Ausgabe gelangenden 20 000 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert, dividendenberechtigt ab 1. Januar 1964, auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1963 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten diese Aktien den am 29. November 1963 im Aktienbuch der Schweizerischen Aluminium AG. eingetragenen Aktionäre in der Zeit

vom 2. bis 16. Dezember 1963, mittags

wie folgt zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 2000.— netto je Aktie. Der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Je sechs bisherige Namenaktien zum Bezug einer neuen Namenaktie.
3. Das Bezugsrecht kann durch Einreichung des Coupons Nr. 7 der bisherigen Namenaktien und des hiezu vorgesehenen Bezugscheines ausgeübt werden.
4. Dem Verwaltungsrat bleibt vorbehalten, die Zuteilung der im Zuge der Kapitalerhöhung neu geschaffenen Namenaktien und deren Eintragung im Aktienregister im Sinne von § 5 der Statuten ohne Angabe von Gründen zu verweigern, soweit die Zeichnung nicht gestützt auf den am 29. November 1963 im Aktienregister eingetragenen Besitz an Namenaktien des Zeichners erfolgt.
5. Die Einzahlung der gezeichneten Aktien hat bis spätestens 31. Dezember 1963 bei den unterzeichneten Banken zu erfolgen.
6. Die neuen Namenaktien gelangen so bald als möglich zur Ablieferung. Die Abgabe von Lieferscheinen an die Zeichner ist nicht vorgesehen.
7. Die Banken sind bereit, den An- oder Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

### Aktienumtausch

Mit Rücksicht auf die von der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1963 beschlossene Namensänderung führt die Gesellschaft gleichzeitig mit der Ausgabe neuer Aktien einen Umtausch der alten Titel in neue durch, deren Wortlaut den geänderten Statutenbestimmungen angepasst ist. Die alten Aktienmittel können mit Coupons Nr. 8 und ff. zum spesenfreien Umtausch bei den unterzeichneten Banken eingereicht werden.

Zürich/Basel/Genf, den 29. November 1963.

### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft  
Pietet & Cie.



# Rechen Maschinen



Hier die **Context-Rechenmaschine** für alle 4 Operationen (+ - x :) zum Preise einer gewöhnlichen Addiermaschine.

Büro Furrer, Büromaschinen: Fraumünsterstr. 13, Telefon 051/271550, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistr. 48. Büroartikel: Münsterhof 13

# büro furrer

**250 Jahre**

## LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1**  
autorisierte Brokers

Talstrasse 66 - Telephone (051) 27 47 90

## MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit. Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen. Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.



Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**  
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

## FIMA

### ADRESSIER- MASCHINEN

**IN DER SCHWEIZ!**

FIMA stellt für die Lösung Ihrer Organisationsprobleme ein umfassendes Programm zur Verfügung.

Beispiele sind Handadressiermaschinen, elektrische Druck- und Prägemaschinen, Plattenapplianier- und Reinigungsmaschinen, elektronisch gesteuerte Tastaturprägemaschine, Hochleistungsautomaten in Verbindung mit Lochkarten und Rechentabuliergeräten bis zu Leistungen von 40 000 Drucken in der Stunde.

Organisatoren, Ingenieure und Techniker mit jahrelanger Erfahrung bieten Gewähr für einen einwandfreien Service.

SYSTEMATIC AG, Zürich 1  
Rämistrasse 3, Telefon (051) 47 94 40



**fz**  
Automaten-  
stahl

FISCHER & CO.  
REINACH 6

## Kath. Gesellenverein Luzern

4% Obligationenanleihe von 1959 von Fr. 950 000

### Einladung zur Gläubigerversammlung

auf Donnerstag, den 19. Dezember 1963, 14.30 Uhr, im Hotel Kolping, Luzern.

Tagesordnung:

- Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler.
- Bericht eines Mitgliedes des Schutzvorstandes über die wirtschaftliche Lage und die vorgesehenen Finanzierungsmaßnahmen.
- Bericht des vertraglich bestimmten Anleihevertreters.
- Orientierung über die neu zu gründende Hotel Kolping AG.
- Beschlussfassung über:
  - Umwandlung von 50% des Nennwertes einer jeden Obligation in Aktien der zu gründenden Hotel Kolping AG;
  - Änderung der für die Anleihe bestellten hypothekarischen Sicherstellung.
- Vorschlag für einen Vertreter der Obligationäre im Verwaltungsrat der zu gründenden Hotel Kolping AG.

Zutrittskarten zur Teilnahme an der Gläubigerversammlung können bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, gegen Hinterlegung der Obligationen bis spätestens 17. Dezember 1963 bezogen werden, wo auch die Bilanz per 31. August 1963 und der Entwurf der Statuten der neu zu gründenden Hotel Kolping AG, Luzern, zur Einsichtnahme aufliegen.

Für den kath. Gesellenverein:  
Der Schutzvorstand.

### Warenumsatz- steuer

(Ausgabe  
Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postbezeichnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration  
des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern

## visoclass®

Hängeregistratur



Für das Büro heute und morgen: RÜegg-Nägeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

### Basel

Am Claraplatz gegenüber Hauptpost Kleinbasel per April 1964 zu vermieten:

**1 Laden** 190 m<sup>2</sup>, ca. 17 m Schaufensterfront,  
**1 Laden** 270 m<sup>2</sup>, mit ca. 30 m Schaufensterfront; beide Läden evtl. zusammen verbunden.

**1. Stock** 284 m<sup>2</sup> helle Bureau-, Praxis- oder Atelierräume, heute noch nicht unterteilt.

**Keller** 365 m<sup>2</sup>, mit 1000-kg-Warenlift, mit Erdgeschoss mit separaten Treppen verbunden, ohne Tragsäulen, evtl. unterteilbar.

Alle 2 Stockwerke können einzeln oder miteinander verbunden vermietet werden. Wünsche betr. Unterteilung können noch berücksichtigt werden.

Ernsthafte Mietinteressenten wenden sich an Herren Kurrus & Amrein, Architekten, Steingraben 22, Tel. (061) 24 67 35.

Kartei - Organisation

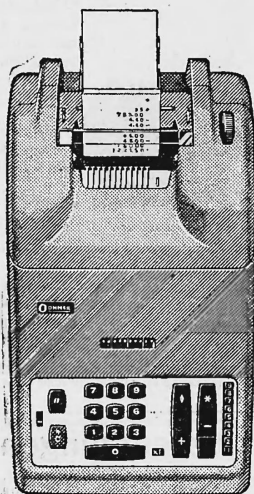
# definitiv

# ni

Definitiv Kontroll-Buchhaltung AG  
Zürich Förlibuckstr. 110

## noch schneller als zuvor...

### jetzt 250 Anschläge pro Minute!



## ODHNER XX

ein neuer schwedischer technischer Triumph, von dem auch Sie profitieren können.

- einfaches, niedriges, übersichtliches Tastenfeld
- federleichter Anschlag
- automatische, verkürzte Multiplikation, Kreditsaldo
- ausgezeichnete schwedische Stahl, hervorragende Qualität und elegante Formgebung

Generalvertretung für die Schweiz:

**Rechenmaschinen-Vertriebs AG.**

Luzern Murbachersstr. 3 Tel. (041) 2 23 14

Die leistungsfähigsten Rechenautomaten zeigt Ihnen NUMERUS RECHENTECHNIK, denn wir verfolgen das Ziel, zu zeigen, dass verfeinerte Rechenmethoden die Konkurrenzfähigkeit erhöhen. Verfeinerte Rechenmethoden bedingen aber mehr als die vier Grund-Rechenarten. Nur mit solchen Maschinen ist eine Kalkulation mit progressiver oder degressiver Wirkung ausführbar, und erstaunlich ist, wie da die Auswahl leicht wird, weil die meisten Marken sich nicht oder schlecht dafür eignen. NUMERUS RECHENTECHNIK nennt und zeigt Ihnen die Marke, welche 7 Rechenarten bewältigt.



NUMERUS RECHENTECHNIK  
Rechen-Maschinen  
Reynold Müller  
Löwenstrasse 55/57  
Zürich 1/23  
(051) 25 65 83

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

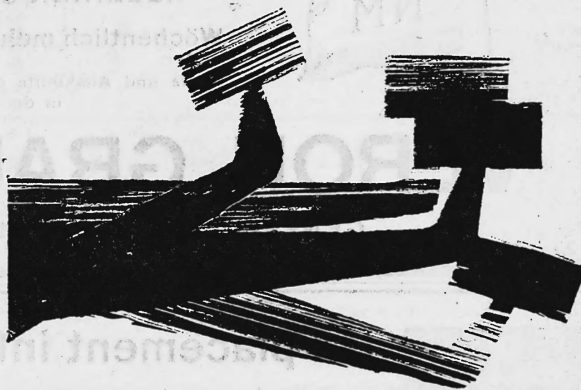
## Direktwerbung

1. **Adressenbeschaffung** und Direktadressierung Ihrer Drucksachen mit modernen elektrischen Adressieranlagen.
  - a) **Geschäftsadressen** aus dem Gebiet der ganzen Schweiz (z. B. alle Fabrikationsbetriebe, Handwerk, Gewerbe, Handel, freie Berufe aller Art; Spezialzusammenstellungen nach Bedeutung und Branchenzugehörigkeit usw.) Verlangen Sie unseren Adressenkatalog 6. Ausgabe (gratis), der über alles Auskunft gibt.
  - b) **Privatadressen** aus der ganzen Schweiz, sorgfältig ausgewählt nach den heutigen Sozialverhältnissen.
  - c) **Auslandadressen:** Als Mitglied des Verbandes 'Europadress' können wir auch Geschäftsadressen aus westeuropäischen Ländern liefern.
2. **Werbe- und Verkaufsbriefe** in verschiedenen Ausführungen
  - a) Fotodruck ein- oder mehrfarbig, Strich- und Rasteraufnahmen.
  - b) Multigraph-Farbbandbriefe mit Adresseneinsatz, autom. Unterschrift.
  - c) Roboter-Briefe = einzeln mit elektrischen Schreibmaschinen getippt.
3. **Klein-Offset-Druck** (bis Format A3) Prospekte, Preislisten, sowie jegliche Drucksachen, ein- oder mehrfarbig. **Formulardruck.**
4. **Übersetzungen** in westeuropäische, Sprachen: Industriewerbung, Werbetexte im allgemeinen, Technik, Chemie und viele Spezialgebiete.
5. **Versand-Service:** Falzen, Einstecken, Versand.

Moderne Maschinen und langjährige Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie prompt und zuverlässig bedient werden.

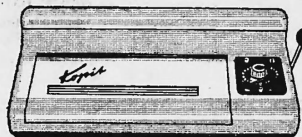
**JAEGLI & WEIBEL** Zentrale für Direktwerbung Zürich 1  
Telephon (051) 34 44 40 Rämistrasse 5

## Viel schneller als die Schreibmaschine



## Kopit Kombi fotokopiert alles

So arbeitet Kopit Kombi: ein paar Handgriffe, ein Druck, auf den Knopf - schön haben Sie saubere weisse Kopien. Alles lässt sich fotokopieren: jede Farbe, Bleistift, Kugelschreiber, Tinte und Stempel. Kopit Kombi rationalisiert Ihren Bürobetrieb und entlastet Ihre Sekretärin. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



Kopit AG Bern, Fabrik für Fotokopierapparate und Lichtpausmaschinen

Verkauf und Service:  
Kohler & Co. Bern  
Engelhaldestrasse 22,  
Telefon 031 2 60 06



## Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux s'il n'est pas fait opposition d'ici au 2 février 1964.

N° 60524 de Fr. 1185.42 délivré le 22 octobre 1958  
N° 63780 de Fr. 1161.86 délivré le 6 août 1960  
N° 50913 de Fr. 143.93 délivré le 30 décembre 1952

Lausanne, le 30 octobre 1963.

Caisse d'Épargne et de Crédit.

## Pars Finanz AG., Hergiswil (NW)

### Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Dezember 1963, um 15.00 Uhr, im Pavillon Schindler in Ebikon (LU)

#### Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des 35. Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1962/63 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Die Einladung und die Eintrittskarte werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären mit der Jahresrechnung zugestellt.

Ausserdem liegen Jahresrechnung und Berichte gemäss Ziff. 41 der Statuten ab heute im Geschäftsdomizil zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Hergiswil (NW), 2. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

## Eisen- & Stahlgiesserei AG., Biel

### Kapitalerhöhung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1963 hat beschlossen, das Kapital der Gesellschaft durch Ausgabe von 2750 neuen Aktien von Fr. 500.- nom. von Fr. 2 750 000.- auf Fr. 4 125 000.- zu erhöhen. Die neuen Aktien sind von einem Bankensyndikat unter der Leitung der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, gezeichnet und libelliert worden und werden den Aktionären in der Zeit vom 2. bis 6. Dezember 1963 zum Bezug angeboten. Auf zwei alte Aktien kann, mittels Einreichung des Coupons Nr. 2, eine neue Aktie zum Preise von Fr. 530.- plus Fr. 10.30 eigenhändiger Emissionsstempel = Fr. 540.30 gezeichnet werden. Zeichnungen werden entgegengenommen von der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, den Herren De L'Harpe & Cie., Genf, den Herren Armand von Ernst & Co., Bern, und den Mitgliedern des Berner Bankensyndikats, welche den Aktionären ausführliche Prospekte zur Verfügung halten.

Biel, den 2. Dezember 1963.

Eisen- & Stahlgiesserei A.G., Biel:  
Der Verwaltungsrat.

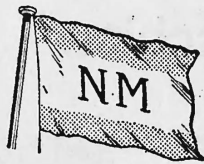
# Compagnie de Navigation Mixte

## MARSEILLE

Schnelldampfer nach MALLORCA,  
ALGERIEN und TUNESIEN

Wöchentlich mehrmals ab Marseille

Tarife und Auskünfte durch die Generalagenten  
in der Schweiz:



# VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

## photokopieren Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.



Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

BURO-GERÄTE AG ZÜRICH  
MILTÄRSTRASSE 90. TELEFON (051) 27 38 50

## Übersetzungen

Landessprachen ins Englische und vice-versa. Prompte Bedienung. Vorteilhafteste Konditionen.

G. Nutt, Langnau-Bern, Tel. (035) 211 61

## CORDIAL-MÉDOC



Agent exclusif pour la Suisse  
MAX STOOSS S.A., Lausanne

## Payerne-Transports S.A. Transports Internationaux

Tel. (037) 6 21 66  
Télex 3 22 88

PAYERNE, gare 8.

Services réguliers par camions  
TIR  
Lyon-Grenoble  
Ulm-Stuttgart-Munich

Correspondants dans toute la France et l'Allemagne.  
Opérations de douane. Entrepôts.



KIENZLE TACHOGRAFEN  
H. K. Jetzer & Co.  
vorm. Kusterer  
Zürich 8/32 - Basel

## Un placement intéressant:

# LA FONCIÈRE

fonds suisse de copropriété immobilière  
créé en 1954



Trustee: UNION VAUDOISE DU CREDIT, Lausanne  
Administration: INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.  
15, rue Centrale, Lausanne  
Organes de contrôle: Fiduciaire Privée S.A., Lausanne  
Société Fiduciaire Lémano, Lausanne

Portefeuille: (127 immeubles) Fr. 133 000 000.-  
Réserves ouvertes: Fr. 5 000 000.-

## Avis de paiement du coupon N° 18 au 31 décembre 1963

Dès le 31 décembre 1963, le coupon semestriel N° 18 des certificats «LA FONCIÈRE» est payable, sans frais, aux guichets des banques indiquées ci-dessous, soit:

	Titres de	
	Fr. 1000.—	Fr. 500.—
Coupon semestriel au 31 décembre 1963		
4 1/2% prorata	Fr. 22.50	Fr. 11.25
Moins:		
impôt sur les coupons	Fr. 0.06	Fr. 0.03
impôt anticipé	Fr. 0.64	Fr. 0.32
Montant net	Fr. 21.80	Fr. 10.90

Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à:

Fr. 2.38 par certificat de Fr. 1000.—  
Fr. 1.19 par certificat de Fr. 500.—

### DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT DES COUPONS:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg  
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne  
Banque Galland & Cie S.A., Lausanne  
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne  
Julius Bär & Co., Banquiers, Zurich  
Banque Commerciale de Soleure, Soleure  
Banca Popolare di Lugano, Lugano  
Banca Solari S.A., Lugano  
Von Ernst & Co AG., Banquiers, Berne  
Heusser & Cie, Banquiers, Bâle  
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, Saint-Gall  
Luzerner Landbank AG., Lucerne  
Société Bancaire de Genève, Genève  
Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève  
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, Genève  
Banque Privée S.A., Genève  
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, Sion  
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, Brigue

## ÉMISSION

de parts de copropriété

Selon le règlement de gestion, Investissements Fonciers S.A. offre en souscription des

CERTIFICATS IMMOBILIERS «LA FONCIÈRE»  
aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission est fixé à Fr. 1130.— (Fr. 565.— pour les petites coupures) ex-coupon N° 18.
2. L'émission a lieu du 2 au 14 décembre 1963.
3. La libération des parts souscrites aura lieu jusqu'au 7 janvier 1964.
4. Les souscriptions sont acceptées dans l'ordre chronologique de réception. Investissements Fonciers S.A. se réservant de les limiter au montant de ses possibilités de placement.

Les derniers rapports, les prospectus d'émission et autres documents peuvent être obtenus auprès des banques domiciles de paiement, des autres établissements bancaires et auprès de l'administration.

Le certificat «La Foncière» confère au porteur les droits suivants:

- a) part de copropriété sur l'ensemble des actifs nets de la communauté;
- b) part sur les bénéfices nets distribuables de la communauté;
- c) part de la fortune nette, lors de sa répartition, en cas de liquidation.

Suivant l'article 21 du règlement, les immeubles ne peuvent être grevés qu'à raison de 50% du prix d'achat ou de la valeur d'estimation.

Quels sont les avantages offerts par les certificats «La Foncière»?

- les immeubles, choisis par des experts, représentent des valeurs réelles;
- les porteurs bénéficient d'un rendement appréciable. De 4% en 1954, il a passé à 4 1/2% en 1962 et 4% en 1963.
- les immeubles sont judicieusement répartis dans différentes villes suisses;
- le certificat immobilier est un titre au porteur cessible et réalisable sans aucune formalité;
- les réserves ouvertes dépassent, selon l'état de fortune au 31 décembre 1962, Fr. 5 000 000.—;
- le cours des parts «La Foncière» n'a cessé de monter:

31 décembre 1954 Fr. 1000.—  
1<sup>er</sup> décembre 1963 Fr. 1150.—